[illegible]

ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Les Annonces sont reçues à la Direction du Journal "ARÉVELK" Galata, Constantinople

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	160 ղր.
» » »	վեցամսեայ	70 »
» » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 Ֆր.
» »	վեցամսեայ	20 »

[illegible] 100 [illegible]

20 ՓԱՐԱ 20

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՏՕՆԱՎԱՃԱՌՆԵՐԸ

Միջազգային տօնավաճառները մեծապէս վնասուած են երկաթուղիներու [illegible]

[illegible]

Այդ պատճառաւ է որ Նիժնի-Նովկորոդի մեծ տօնավաճառը [illegible]

[illegible]

[illegible] 1897ին, [illegible] 1900ին [illegible] 1895ին [illegible] 1904ին [illegible] 2930 [illegible] 2666ը [illegible] 288ը [illegible] 32ը [illegible]

[illegible] 649 միլիոն [illegible] 1569 միլիոն [illegible] 529 միլիոն [illegible] 656 միլիոն [illegible] Պելճիքայի մէջ Ֆրանսա կը ծախէ 773 միլիոն [illegible] մինչ 370 միլիոն [illegible] 274 միլիոն [illegible] 370 միլիոն [illegible] 1905ին, 1,498,000,000 միլիոն [illegible]

[illegible] 1904ին [illegible] 5744 միլիոն [illegible]

[illegible]

[illegible] 1698 միլիոն [illegible]

[illegible]

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ՄԷՋ

ՈՐԴԵՍՊԱՆ ԿԻՆԵՐ ԵՒ ՈՃՐԱԳՈՐԾ ՏՂԱՔ

[illegible]

[illegible] 8 տարեկան [illegible] 10 տարեկան [illegible]

[illegible]

* *

[illegible]

Արտաքին Լուրեր

ՖՐԱՆՍԱ

Նախարարութիւնը. — Մասնակի փոփոխութեան զրոյցներ. — Կուսակցութիւնները.

[illegible]

(Էնտէ. Պէլժ)

ԱՆԳԼԻԱ

Իրլանտայի խնդիրը. — Խորհրդարանին մէջ. — Նոր ծրագիրը.

[illegible]

Կիրակի, 8 Մայիս

[illegible]

Թարգմ. ԶԱՐԵՀ ՆՇԱՆ

Վ. ՍՐԲ

ԹԷՐԷԶ ՎԻԱՆԶՕՆ

ՖՐԱՆՍՈՒՀԻԻ ՄԸ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

4 Մայիս 1904

[illegible]

Մարսիլիա, ուրբաթ կէս օրին

[illegible]

Հինգշաբթի, 7 մայիս, ժամը 8

[illegible]

[illegible]

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՎԱՏԻԿԱՆ

Եկեղեցական խնդիրը.— Ֆրանսայի կաթոլիկներուն դաշնակցութիւնը.— Ֆրանսայի կինները.— Ուէսթմինսթրի արքեպիսկոպոսը.

[illegible]

ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ ԹԱԳՈՒՀԻՆ

Իրլանտայի մէջ սեփականութեան մը զնումը.— Անցեալին յիշատակներ.

Ռումանիոյ Էլիզապէթ թագուհին ... 1890ին ... 1890ին ...

[illegible]

ԱՒՍՏՐԱԼԻԱ

Սինտացոյց.— Տնտեսական կացութիւնը.— Հասոյթները եւ ծախսերը.

[illegible] 1905-1906 ... 1906-1907 ... 11,872,343 ... 1905-1906 ... 11,969,500 ... 5,020,215 ... 1906-1907 ... 90,157 ... 525,374 ...

ԻՏԱԼԻԱ

Նոր զրահաւոր մը.— Խոշոր բերանով Ճեր.— Ժիզոլիթիի ը.— Առեւտրական ...

[illegible]

ԱՆԳԼ. ՀՆԴԻԿԸ

[illegible] ... Սիրի-օվ-էվըրեր ... (Թիգրոս) ... 150 ...

ՔԱՐԻՒԶԸ

Ծովային ֆարիցը.— Հանքային ...

[illegible]

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ.— [illegible]

[illegible]

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ՍԻՐՈՒԱԾ ԴՐԱՄՆԵՐԸ

Ազդ.— [illegible] ... 4|17 ... 10էն ... 3, ...

[illegible]

Այլ եւ այլ [illegible] (10 5 2, 1, ½ [illegible]) [illegible]

[illegible]

500 [illegible] 20 [illegible]

1000 [illegible] 1 [illegible]

2000 [illegible] 2 5 եւ 10 [illegible] 12—30

Կ. Պոլիս, 17 Սեպտ. 1906

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Ռումէլիի երկաթուղիի պարտատոմսերուն վիճակահանութիւնը

Ազդ.— Ռումէլիի երկաթուղիի [illegible] 220 դ. [illegible] 18|1 [illegible] 1906ին, [illegible] Հանր. Պարտքի [illegible] Օսմ. Կայս. Պանքայի [illegible]

Պոլիս 7|20 Սեպտ. 1906 5 5

Եկեղեցական Քրոնիկ

ԽԱՉՎԵՐԱՑԻ ՏՕՆԸ ՍԿԻՒՏԱՐԻ ՄԷՋ

Սկիւտարի Ս. Խաչ եկեղեցւոյ տօնախմբութեան առթիւ, Ս. Պատրիարքը երեկ նոյն եկեղեցին պատարագեց [illegible]

[illegible]

—Վաղամեռիկ Օր. Աստղիկ Յ. Պօյաճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւնները եղած են Հիւանդանոցին.— Տէր եւ Տիկին Յովհաննէս էֆ. Պօյաճեան 108, Ղազարոս էֆ. Չըլլինկիրեան 95, Տէր եւ Տիկին Պօղոս էֆ. Պօյաճեան Արապկիր 54, Տէր եւ Տիկին Յ. [illegible] էֆ. Այճեան 108, Տէր եւ Տիկին Խաչատուր էֆ. Այճեան 60, Լեւոն էֆ. Այճեան նախորդ գալուստ Գարիթէ 60 դրուշ։

Մասնաւոր Հեռագիրներ

ՓԱՐԻԶ, 30 [illegible] — [illegible]

ԼՈՆՏՈՆ. — [illegible]

ՎԻԷՆՆԱ. — [illegible]

ՊՈՒՔՐԷՇ. — [illegible] Bolkarianu Զուրկզս [illegible]

— [illegible]

ՄԱՏՐԻՏ. — [illegible]

[illegible]

ԼՈՆՏՈՆ. — Անգլիա կը յայտարարէ թէ պատրաստ է հրաժարիլ [illegible]

Ս. ՓՐԿՉԵԱՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

[illegible]

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ 15 Սեպտեմբեր

Օսմ. Պանք. Բ. Կ. Միաց. Օ. Ո.		102	14
Ամենէն բարձր գին	»	102	21
Ամենէն վար գին	»	102	14
Րումէլիի Երկաթուղի գալ Ֆր.		145	—
Ամենէն բարձր գին	»	145	50
Ամենէն վար գին	»	145	—

ԲԱՑՈՒՄ 18 Սեպտեմբեր

Օսմ. Պանք. Միաց. Բ. Կ. Օ. Ո.		102	19
Րումէլիի Երկաթուղի	Ֆր.	145	12
Շիրքէթի Խայրիէ		40	—
Շիրքէթի Խայրիէի Համիտիէ	Օ. Ո.	05	15
Թարապա		158	—
Ռէժի		19	—
Օսմ. Պանքա		—	—
Ցանտական Պանքա		437	—
Տէրքոս		313	50
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		4	65
Թրամուէյ բաժնեթուղթ		9	82
» ժուիսանս		4	87
» պարտաթուղթ Բ. Կ.		490	—
Քարափ Կ. Պոլսոյ		448	—
Թրամուէյ		52	25
Քրետի Ֆոնսիէ Եժիբսիէն Ա		330	50
» « » Բ		266	—
Լավրիոն		69	—
Անատ. երկթ. բաժնեթուղթ		17	97
» » պարտաթղթ.		527	—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	ղրշ.	—	—
» » » չէք	»	109	25
Փարիզ » »	Ֆր.	22	96¼
» » » չէք	»	—	—
Պերլին անտեսա չէք	մարք	18	66
Վիէննա չէք	ֆիոր.	21	92

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանքնոց	ղրշ.	87	13
Անգլիական ոսկի	»	109	36
Բօլ Էմբերիալ	»	90	30
Բրիմիս	»	50	—
Մէճիտիէ արծաթ	»	107	15
Մէթալիք	»	100	—
Բաշլը Թղթադրամ	Օ. Ո.	8	66

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 29 Սեպտեմբեր

Անգլիական Քոնսոլիտէ		86	50
Միացեալ Օսմ. պարտք	բաց. Բ. Կ.	93	50
	փակ.	93	87
Օսմանեան Պանքա		16	63
Ռուսական 1888–1889		72	50
Հելլենական 5 %		53	50
» Մոնոբոլ		53	25
Պուլկարական 1892	Բ. Կ.	101	—
Եժիբթիէն Իւնիֆիէ		—	—
Ճաբոնական %		—	—
Թրանսվալ		6	12
Չերթըրտ		1	56
Փախտնտակագիր		25	400

ՓԱՐԻԶ, 29 Սեպտեմբեր

Ֆրանս. Ռանթ 3 %	Բ. Կ.	96	35
Միաց. Օս. պարտաթ.	բաց. չէ. Բ. Կ.	94	20
	փակ. »	94	30
Օսմ. Կայս. Պանքա	Ֆր.	659	—
Օսմանիէ	»	—	—
Րումէլիի երկաթուղի	»	146	25
Օսմ. մաքսատուն	»	—	—
Օսմ. Ռէժի	»	454	—
Բրիօրիթէ Թիւրք 4 %	»	—	—
Քաէտի Լիոնէ	Բ. Կ. »	1174	—
Իտալական Ռանթ	»	102	60
Սպանիական արտաքին	» « »	96	77
Աւստրիական	» » »	99	75
Թրանսվալ	»	54	—
Ռուսական 3 % 1891	»	59	60
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	25	175
Պոլիս Քարատայքն	»	685	—

ՎԻԷՆՆԱ, 29 Սեպտեմբեր

Փոխան. Լոնտոնի վրայ	Ֆր.	240	20
Րումէլի երկաթուղի	»	161	—
Օսմ. Ռէժի	»	402	—

ՊԵՐԼԻՆ, 29 Սեպտեմբեր

Միացեալ պարտաթուղթ	Ֆր.	95	40
Րումէլի երկաթուղի	»	145	25
Անատ. երկթ. պարտաթուղթ	»	103	30
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20	210

Ս. ՓՐԿՉԵԱՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Պարզ Օրացոյց 1907 տարւոյ

Գին 1 դահեկան

Յառաջիկայ 1907 տարւոյ Հիւանդանոցիս Պարզ Օրացոյցն հրատարակ եղած է [illegible]

[illegible]

(Հաղորդուած)

ԻԼԱՆ

(Խազինէի Խասսայի Տաւաճէ)

7 [illegible] 6.60, 7 [illegible] 5.50, 7 [illegible] 4.50, 7 [illegible] 4.10, 7 [illegible] 1.10, 7 [illegible] 6.60, 7 [illegible] 2.54, 7 [illegible] 1.57 [illegible]

[illegible] 18 [illegible]

Թւ 13 Էյլ. 322 3—3

* *

[illegible] 115, [illegible] 1.50, [illegible] 1.75 [illegible]

[illegible]

Թւ 13 Էյլ. 322 3—3

[illegible] 1.50, [illegible] 1.25, [illegible] 2.61, [illegible] 2 [illegible]

[illegible] 20 [illegible]

Թւ 13 Էյլ. 322 3—3

ԻԼԱՆ

(Բօսթա վէ Թէլկրաֆ Նէզարէթի)

[illegible]

Թւ 16 Էյլ. 322

ՕՍՄ. ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Պէրութի թրամուէյներու եւ ելեկտրականութեան

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ՄԷՋ ԿԱԶՄՈՒԱԾ
22 ՄԱՅԻՍ 1322|4 ՅՈՒՆԻՍԻՆ, 1906
3,600,000 ՖՐԱՆՔԻ ՇՐՋԱԲԵՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆՈՒԱԾ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ

36,000 բաժնեթուղթերով՝ իւրաքանչիւրը 100 ֆրանքնոց, 6,000,000 ֆրանք դրամագլխի արտօնութեամբ. առոնց նշանակուած 20,000 բաժնեթուղթերը մաս կը կազմեն յիշեալ 36,000 բաժնեթուղթերուն. ասկէ զատ՝ 3800 բաժնեթուղթ ալ հանուած է իբր բաժին հիմնադիրներու:

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՍՏՈՐԱԳՐՈՒԹԵԱՄԲ ՎԱՃԱՌՈՒՈՂ ԴՐԱՄԱԳԼԽԻ 20,000 ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐՈՒ ԻՒՐԱՔԱՆՉԻՒՐԸ 100 ՖՐԱՆՔԻ ԱՄԲՈՂՋԱՊԷՍ ՀԱՏՈՒՑՈՒԱԾ

117·50 ՖՐԱՆՔԻ

ՎՃԱՐԵԼԻ	Ստորագրութեան ատեն Ֆր.	37.50
	Բաշխումի »	40.00
	1906 Նոյեմբեր 15ին »	40.00

Յապաղած վճարումներուն համար տարեկան հարիւրին 6 տոկոս կը բանի եւ վճարումները յապաղած արժեթուղթերը կրնան ծախուիլ առանց կանխապէս խմաց տալու. վերջին վճարումին յապաղումէն ամիս մը յետոյ, ի հաշիւ եւ ի վնաս յապաղողներուն.

ՍՏՈՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ՊԻՏԻ ԲԱՑՈՒԻ 1906 Հոկտեմբեր 2 երեքշաբթի եւ Հոկտեմբեր 3 չորեքշաբթի ՕՐԵՐԸ

ՊԷԼՃԻՔԱՅԻ ՄԷՋ	Պրիւքսէլ՝ Պանք Էնթրընասիոնալ տը Պրիւքսէլ
	Լիէժ, Պանք Լիէժուազ
Կ. ՊՈԼԻՍ	Օսմ. Կայս. Պանքա
	Պանք տը Սալոնիք

Սրէ երբեք խնդրանքներ աւելի ըլլան տրամադրելի արժեթուղթերէն, բաշխումի պիտի ենթարկուին. Դիմում պիտի ըլլայ՝ բաժնեթուղթերը պաշտօնապէս ընդունել տալու համար Պրիւքսէլի Սակարանին մէջ. Արժեթուղթերը Պոլսոյ Սակարանին մէջ ալ պիտի ընդունուին (Զ. Յօդուած Կանոնագրին)

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

ՎՍԵՄ. ՆԵՃԻՊ ՓԱՇԱ ՄԵԼՀԱՄԷ՝ Նախագահ.
Պ. ՎԻՔԹՈՐ ԼԻՍՕԺ՝ փոխ-նախագահ Պրիւքսէլի մէջ Թրամուէյներու եւ Ելեկտրականութեան Փրանքօ-Պելճիքական Ընկերութեան.
ՎՍԵՄ. ՍԷԼԻՄ ՌԱԱՏ ԷՖ.,
Պ. ԱՏՈԼՖ ԼԱԼՈՒ՝ նախագահ Լիէժի Պանքային.
ՎՍԵՄ. ՖԻԼԻՊ ՄԵԼՀԱՄԷ ԷՖ.,
Պ. ՇԱՐԼ ԹՕՆԷ՝ ընդհանուր Տնօրէն Լիէժի մէջ Աշխատաւորաց Ընդհանուր Ձեռնարկի Ընկերութեան.
ԷՏՈՒԱՐ ՏԸՆԻ՝ Թրամուէյներու վարիչ.
ՎՍԵՄ. ՀԱՊԻՊ ՄԵԼՀԱՄԷ ԷՖ.,
Պ. ԻԶԱԱՔ ՖԷՐՆԱՆՏԷԶ՝ վարիչ Սելանիկի Պանքային՝ Կ. Պոլսոյ մէջ

ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

Ընկերութիւնը կազմուած է Կ. Պոլսոյ մէջ 22 մայիս 1322/4 յունիս 1906ին եւ իր կանոնագիրը վաւերացուած է Հանրօգուտ Շինութեանց նախարարութեան կողմէ։

Ինչպէս ըսուած է կանոնագրի նախաբանին մէջ, Ընկերութիւնը կազմուած է. «19 բեղուիւլ էվվէլ 1324 (30 մարտ 1322|13 մայիս 1906) թուականի Կայս. Ֆերմանով Վսեմ. Սելիմ էֆ.ի շնորհուած մենաշնորհին իրագործելու նպատակաւ, Պէրութ քաղաքին մէջ [illegible]

[illegible]

Ընկերութեան տարեկան ընդհանուր ժողովը [illegible] 1907 [illegible]

Կանոնագրի 36, 37, 39 եւ 40 յօդուածներ [illegible]

[illegible]

Սելանիկի մէջ՝ 9.5 քիլոմեթր երկայնութեամբ շինուած Թրամուէյներու հաշիւները, անէն առաջ աւելցած են եւ 1905ին եղած.—

	Ֆր.
Հասոյթներ	500,085.66
Շահագործման ծախքեր	261,033.70
Շահագործման շահեր	239,051.96
Շահագործման գործակիցը	52 առ հարիւր
Քիլոմեթրական հասոյթ	55,750.—
Քիլոմեթրական հասոյթ իւրաքանչիւր Թրամուէյի	0,491.—

Կը յուսացուի որ Պէրութի մէջ ալ [illegible] Թրամուէյ, հասոյթները աւելի շատ պիտի ըլլան: 2—3

Պրիւքսէլ, 3 օգոս. 1905 ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

ՌՈՍԱՅ ՌՈՒՍԻԱՅ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒ

Ընդմէջ Հայի Կ. Պոլսոյ եւ Օտեսայի

Քաղաքներ	Թիւ	Քաղաքներ	Թիւ	Քաղաքներ	Թիւ	Քաղաքներ	Թիւ	Քաղաքներ	Թիւ
[illegible]	1069	[illegible]	4211	[illegible]	1581	[illegible]	2709	[illegible]	1118
[illegible]	2607	[illegible]	987	[illegible]	2720	[illegible]	2557	[illegible]	1725
[illegible]	1641	[illegible]	2388	[illegible]	1800	[illegible]	1057	[illegible]	1191
[illegible]	2277	[illegible]	1712	[illegible]	595	[illegible]	1735	[illegible]	1203
[illegible]	1822	[illegible]	504	[illegible]	2354	[illegible]	2419	[illegible]	1222
[illegible]	1364	[illegible]	1464	[illegible]	5540	[illegible]	1023	[illegible]	1845
[illegible]	4451	[illegible]	1530	[illegible]	1020	[illegible]	4100	[illegible]	3337
[illegible]	1271	[illegible]	1341	[illegible]	1053	[illegible]	4026	[illegible]	1670
[illegible]	1337	[illegible]	984	[illegible]	2307	[illegible]	1585	[illegible]	742
[illegible]	1344	[illegible]	1838	[illegible]	1700	[illegible]	1667	[illegible]	1214
[illegible]	1094	[illegible]	849	[illegible]	1058	[illegible]	510	[illegible]	1389
[illegible]	2729	[illegible]	4532	[illegible]	2272	[illegible]	2239	[illegible]	2391
[illegible]	1831	[illegible]	2080	[illegible]	1848	[illegible]	1663	[illegible]	1280
[illegible]	4235	[illegible]	1243	[illegible]	2191	[illegible]	1625	[illegible]	1701
[illegible]	3906	[illegible]	1011	[illegible]	724	[illegible]	1789	[illegible]	
[illegible]	895	[illegible]	1695	[illegible]	2273	[illegible]	186	[illegible]	

Ընդհանուր վաճառակայ Հայէն հոս հասած են:

Միխաս յուղեւորը, [illegible], օգոստոս 13ին:
Տիօս յուղեւորը, [illegible], մայիս 5ին:

Ընդհանուր վաճառակայ Հայէն հոս կը ղարաւուի:

Ալեքօս յուղեւորը, [illegible], մայիս 20ին:

Դիմել առ Գործակալը Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆՐԻՔՕՏ
Թիւ 22—24, [illegible] 10 27—50

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻԷ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿ

1906 Մայիս 15էն (Հ. Տ.) սկսեալ ցնոր տնօրինութեան: 32—50

Վոսփորէն կամուրջ

11 պէյք. բաշ. չուպ. գանլ. ա. հիս. գանտ. Ձէնկ. պէյլպ. գուզկ. պշքթ.
11 30 Միրկ. ր.հիս. պէպէք արնվ. գըչ. օրթ:
11 20 Ր.ա.գավաք եէնմ մզրպ պէյքտ Թար ենք միրկ պէշկթ:
2 30 Վնք չէնկ պէյլ գուզկ պէշկ:
11 45 Պէյքոզ բաշ սԹՆ ր.ա.հ.ս գնտ պէպ անվ Գըչ օրթ պշքթ:
12 45 Միրկ Ր.հիս պէպ:
1 Արնվ գըչ. օրթ. պշկթ.
11 50 ԵնմՄէս պյքտ ք ն Թար պյք բաշ չպք գանլ ա.հսա գնտ պէշ:
1 15 ա.հիս. գնտ. վնք. չնկ պէյլ. գուզղ. պշկ. Գապ:
1 Ենք սԹՆ Գանլ միրկ ր.հիս պէպ անվ գըչ

5 35 Ա.հիս. գնտ. Պէպ. արնվ. գըչ. օրթ. պշկ:
4 45 Պէյք. բաշպ. չուպք. գնլ. ա. հիս. գանտ. պէլպ:
5 30 Վանիք. չէնկ. օրթ. գուզղ. պշկթ.
5 45 Թրպ- Պէյք. բշպ. չպք. գանլ. ա. հիսար գնտ. պէպք:
6 15 Ենմ. մէզք.պյքտ. Թրպ. ենք. սԹՆ. միրկ. ր. հիսար պէպ. արնվ. գուըչ. օրթ. պշկթ.
7 15 Պէպ. արն. վնք. Չնկլ. պէյլ. օրթ. զզկ. պէշկ. գապ.
8 15 Ա.Ր. հիսար. գանտ. պէպ. առնվա. գուըչ. չէնկ. պէյլպ. օրթ. գուզ պէշկ. սկմ:
8 15 Եէնիմ. մէսրպ. պէօյքտ. Թարպ. սէնիք. սԹէն. միրկ. ր. հիսար. պէպ. արնավտք.

[illegible]

Կամուրջէն Վոսփոր

[illegible]

ՍԿԻՒՏԱՐԻ ԳԻԾ

Սկիւտարէն Կամուրջ		Կամուրջէն Սկիւտար	
[illegible]		[illegible]	

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ

ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ

1892 Օգոս. 2/14 եւ 1310 Սէֆէր 20 թուակիր Ֆերմանով

Դիւան Ընկերութեան Գեղր. գրասենեակը, Ղալաթիա, Նոզլը խան, Հէզա յեն փողոց, Թիւ 14. Բաժնետիրներն վաճառատան դիմաց, կամ հասնելով հասցէներուն.

Պոլիս, մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքային, Սեն Ճամիի հրապարակ.
Պոլիս Արձանագրութեան գրասենեակ Ընկերութեան, Պանչէ Գապու. Թրամուէյի համբան, Թ. 40, մասնաճիւղ տուն:
Պոլիս. Մ. Մ. Ի. Սաաստ եւ Ռոտիքի, [illegible], Պանչէ գապու Թիւ 10:
Պոլիս, Ապրոս պէյ եւ Ընկ., Վէզնէճիլէր փողոց:
Պոլիս, Պ. Ս. Ալմէլօղլու, Էմին-էօնիւ, Պանչէ Գապու, Իզմիր փողոց:
Պոլիս, Իհսան պէյ, Իզզէթ փաշա խան:
Գատըգիւղ, Քեամիլ էֆ., շուկայի հրապարակ:
Գատըգիւղ, Մ. Ա. Անդրէա, Մոտա հապատէսի:
Պէօյիւգտէրէ, Մ. Ա. Ցէմարքի:
Բէյրա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքային, Մեծ Փողոց:
Եըլտըզ. Քէօլօգլու Սօսիէտէ, նախագահի տուն:
Շիշլի, Մ. Է. Ռոսի, Պէօյիւգտէրէ հաստատ, Թիւ 137.
Ղալաթիա, Մ. Ա. Բերթոնի Թիւ 12, Թիւնէլ խան:
Բէնտիքտ, Բ. Սոմմարիա:
Մեծ Կզղէ, Րէշատ էֆ.
Մաքրիգիւղ, Մ. Ա. Անճէլիտէս, կայարանի հրապարակ:

17 Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ: 34—50

ՍԻՆԿԷՐ

ԿԱՐՍ- ՊԱՏՐԱՍՏԵԱՆ ՀԱՅԹԱՅԹԻՉ

THE SINGER MANUFACTURING Cie.

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ շինուած ըլլալով, երենց ամրութեամբ ամենուն ճանչցուած են, որ աշխարհիս ամէն կողմը տարածուած են եւ բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ սկսած են գործածել: Սինկէր Ընկերութիւնը յարգ 490է աւելի պատուոյ վկայական եւ շքանշան ստացած է բոլոր ցուցահանդէսներէն:

Մասնաճիւղեր բաց ունին Թուրքիոյ մէջ:

Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միայն Սինկէր Ընկերութեան վաճառատուներու մէջ:

Բէրա	1. Մեծ փողոց, Պօն Մարշէի դիմաց Թիւ 343 եւ 343 կրկին:
	2. » » Կալաթա Սէրայի դիմաց:
Կալաթա	1. Սինկէր խան Թիւնէլի առջեւ:
	2. Թրամվայի կայարանին դիմաց:
Պոլիս	1. Սուլթան Համամ Թիւ 2:
	2. Սուլթան Պոլսոյի, Թրամվայի կայարանին դիմաց Թիւ 13:
Սկիւտար	Զաքիր պոյը, Թիւ 120:

Դաստեր եւ նորոգութիւններ ձրի: Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղին կը գտնուի Բէրա, Մեծ փողոց, Թիւ 343 եւ 343 կրկին. Սարքերը ալ Ֆրանկ ուղղուի տուներ: 16 43—50

Khedivial Mail Line

(Քէտիվիէլ Մէյլ Լայն)

Շոգենաւային Ընկերթ.

Նաւարկական ամենեն արագ երթեւեկք Պոլսոյ եւ Աղեքսանդրիոյ միջեւ.

Ծանուցում կ'ընէ, որ [illegible] 1906 [illegible]

Տեղեկութեանց համար դիմել Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Ղալաթիա, քարափին վրայ, Մէյմէնէթի խան, բոլ համարներ, Պոլիս, Վալիտէ Սուլթան խան:

Cie RUSSE

Navigation à Vapeur et de Commerce

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Նաւարկութեան երթեւեկութիւններ

Հոկտեմբեր

Եշ.	19]2	[illegible] 10ին: [illegible]
Եշ.	19]2	[illegible] 10ին:
Եշ.	20]3	[illegible] ժամը 10ին:
Եշ.	21]4	Օտեսա ժամը 10ին: [illegible]
Եշ.	21]4	[illegible]
Ուր.	22]5	[illegible]
Շբ.	23]6	Օտեսա. [illegible]

20—50

ՓԱՆՆԱՏԷՏ ՀՕԱՆՏ

[illegible]

[illegible]

Ընդհանուր գործակալ [illegible]

36—50

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱՆԴՈՒՐՄԱՅ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Ն. ԳԱՍԲԷ ԵՒ ԸՆԿ.

[illegible]

Հոկտ. 2ին Իմէրէթի, Տրապիզոնի:
» 8ին Անատոլի, Սեւ ծովէն:

[illegible]

Հոկտ. 3ին Իմէրէթի | Սամսոն, Տրապիզոն, Պաթում, Նովորոսիսք:
» 11ին Անատոլի, Մուտանիա եւ Մարմարա:

Ա.	կարգ	Պաթում համար	300 Ղր.
»	»	Տրապիզոն »	160 »
Բ.	»	Պաթում »	150 »
»	»	Տրապիզոն »	120 »

Տեղեկութեանց համար դիմել Գալաթա, [illegible]

12 22—50 Բ. ՏԸՇԿՈՒԼ

ՄՕՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Համբորդ եւ ապրանք փոխադրող շոգենաւներ

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սեգի	Նայլօֆրիա
Միսիա	Էմեալիա
Րափաէլ	Պուզիրիս
Քեյպր	Մոկրիս
Նարդօն	Ֆայլի
Նավարին	Ֆարօս
	Ֆէնիս

Քարնաք շոգենաւը [illegible] 18 համբոյ, [illegible] Կ. Պոլիս, Սամսոն, Տրապիզոն եւ Պաթում. հաշտ. 6ին հոս պիտի գտնուի:

Ռոմուլս շոգենաւը Սեւ ծովէն դառնալով պէտք է Լիվերբուլ պիտի մեկնի, Մալթա հանդիպելով:

Ամասիս շոգենաւը Սալոնիկէն հասնելով, հաշտ. 2ին համբոյ պիտի ելլէ դէպ ի Լիվերբուլ:

[illegible]

Ն. Պոլսէ Լիվերբուլ Ա. կարգի գինն է 15
» » Բ. » » » 11

[illegible]

44—50 [illegible]